# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PASADENA

RSSC
SHOW UP. DIFFERENTLY.



## Actualización del Plan de Instalaciones con Enfoque de Equidad

# MADISON ELEMENTARY SCHOOL
# INFORME PRELIMINAR SOBRE LAS PRIORIDADES DE LA COMUNIDAD

Sesión de escucha comunitaria del Comité Escolar

26 de mayo de 2026 | 8:30 am – 10:30 am

Preparado para el Distrito Escolar Unificado de Pasadena (PUSD) por **RSSC** | 15 de Junio de 2026

# Introducción

Doce miembros de la comunidad de Madison compartieron sus perspectivas sobre las condiciones de aprendizaje, las fortalezas de la comunidad y los desafíos relacionados con las instalaciones de la Escuela Primaria Madison durante una sesión de escucha comunitaria realizada el 26 de mayo de 2026. Entre las personas que participaron se encontraban madres y padres de familia, educadores, personal de la oficina escolar y el director de la escuela.

Los participantes describieron a Madison como una escuela que se distingue por **su cultura, la confianza, las relaciones, la participación de las familias y los programas que conectan a los estudiantes con su herencia cultural y el aprendizaje práctico**. También identificaron varias prioridades relacionadas con las instalaciones y la planificación: áreas de llegada más seguras y cómodas, mejor drenaje y un área cubierta para recoger a los estudiantes, espacios dedicados para ciencias, artes escénicas, intervención y terapia, así como espacios para madres y padres voluntarios y para el almacenamiento de materiales de los programas. Además, señalaron la necesidad de una comunicación más clara con las familias a medida que avanzan los planes para las instalaciones.




OPEN
THIS
BOOK





# Lo Que Escuchamos

Los participantes describen a Madison como una escuela donde la comunidad no está separada del aprendizaje, sino que es una condición que hace posible el aprendizaje. El personal y las familias señalaron que los estudiantes reciben apoyo, que las maestras y los maestros se toman el tiempo necesario cuando los estudiantes lo requieren, que las familias confían en la escuela y que el personal trata a los niños con cuidado, protección y cariño. La identidad de Madison está profundamente vinculada con su riqueza cultural, que se refleja en actividades como la noche multicultural para las familias, el folklórico, el mariachi, el idioma español y el sentido de que las familias y el personal están construyendo algo juntos. Una persona señaló que Madison tiene **"una gran riqueza cultural y participación de las familias"** y que existe **"cuidado por parte de las familias y confianza en las maestras y los maestros"**, mientras que otra describió la escuela como un lugar donde **"nuestros estudiantes reciben un apoyo integral, en todos los aspectos."** Esto significa que las futuras mejoras a las instalaciones no deben considerar los espacios comunitarios, los programas que celebran la herencia cultural y la participación de las familias como elementos opcionales. En Madison, son parte fundamental de la infraestructura que hace posible el aprendizaje.

> **"Lo que hace única a Madison es su riqueza cultural, la participación de las familias y la confianza en las maestras y los maestros."**

Al mismo tiempo, el entorno físico no siempre favorece a la vida comunitaria como los padres quisieran. Un antiguo salón para madres y padres de familia se ha llenado de materiales y donaciones, lo que ha dejado a las familias sin un espacio confiable para reuniones, actividades de voluntariado, planificación, descansos o para las interacciones informales que ayudan a crear relaciones y hacen que la escuela se sienta acogedora. Las personas que participaron describieron la necesidad de contar con un **espacio para las familias** como algo **"realmente necesario"** y lo compararon con **"un punto de encuentro."** Este mismo patrón se observa en distintos programas: Madison cuenta con muchos apoyos, pero con frecuencia estos se manejan mediante carritos móviles, salones prestados o compartidos y espacios de almacenamiento improvisados. Las familias y el personal no están pidiendo únicamente más espacio, sino espacios que permitan preservar las relaciones y los programas que ya contribuyen al buen funcionamiento de Madison.

Los participantes también desean que Madison ofrezca a los estudiantes más oportunidades para ampliar sus experiencias, despertar su curiosidad y participar en el aprendizaje práctico. Un **laboratorio de ciencias** fue descrito como una manera de que los estudiantes puedan experimentar, explorar y descubrir **"qué más existe en el mundo"**, porque **"la exposición abre oportunidades."** El personal señaló que contar con un salón dedicado a las ciencias haría que el aprendizaje se sintiera especial y facilitaría el acceso a los materiales, al mismo tiempo evitaría que las maestras y los maestros tuvieran que preparar experimentos en salones de clase con espacio limitado. Este mismo interés se extiende a las artes escénicas, el folklórico, el mariachi, la cocina, el aprendizaje en el jardín, el equipo deportivo y los salones de clase flexibles. El futuro de Madison debe reflejar una escuela donde el aprendizaje ocurra en todas partes: en laboratorios, jardines, patios, grupos pequeños, espacios para presentaciones y salones de clase diseñados para facilitar el movimiento y la colaboración.

> **"Veo estudiantes por todas partes. Los veo en el jardín. Los veo aprendiendo con sus portapapeles. Veo estudiantes en el laboratorio de ciencias. Veo estudiantes con libros en todos estos espacios… como en el patio central. Me imagino una de esas pequeñas comunidades de estudiantes donde el aprendizaje y la participación ocurren en todas partes"**

La conversación muestra un desajuste recurrente entre la riqueza de los programas que ofrece Madison y la infraestructura disponible para almacenamiento, apoyo y privacidad. Los espacios de intervención y de RSP (Programa de Especialistas en Recursos) son acogedores y apreciados por los estudiantes, pero el uso compartido genera dificultades cuando las reuniones del IEP (Programa de Educación Individualizada) y las sesiones con estudiantes se realizan al mismo tiempo. Las intervenciones de Nivel 2 de MTSS (Sistema de Apoyos de Múltiples Niveles) también se llevan a cabo en espacios compartidos con varios grupos. El personal mencionó archivadores antiguos, almacenamiento de datos y materiales, salones de clase sin armarios, estanterías que se están deteriorando y salones saturados donde **veintiocho estudiantes y cuatro adultos** intentan desplazarse y aprender. Estas no son simplemente dificultades operativas. Afectan la capacidad de las maestras y los maestros para utilizar materiales manipulativos, trabajar con grupos pequeños, colaborar con sus colegas, apoyar a estudiantes con necesidades especializadas y mantener ambientes de aprendizaje tranquilos y organizados.

En Madison, la sensación de seguridad y de bienvenida se entrelazan en los puntos de acceso a la escuela: la entrada y la salida, la oficina principal, las áreas de espera, las zonas con sombra y las puertas traseras. Las familias describieron la hora de recoger a los estudiantes en días de lluvia como **"intimidante"** porque no hay suficiente espacio, los estudiantes se mojan, el tráfico se complica en una calle pequeña y las inundaciones hacen que el área parezca **"un río."** Las familias que llegan caminando llegan a la escuela ya mojadas. Los participantes también señalaron la necesidad de contar con un **área de recepción en la entrada principal** donde las familias puedan ser vistas y recibidas, al mismo tiempo que el personal de la oficina pueda supervisar quién ingresa al plantel. Un mostrador de vidrio, la presencia visible del personal, un área de espera claramente definida, zonas cubiertas para recoger a los estudiantes, bancas, rocas grandes, árboles y sombra fueron identificados como elementos que contribuyen tanto a crear un ambiente acogedor como a fortalecer la seguridad, y no simplemente como elementos estéticos. En la parte trasera del plantel, las puertas que permanecen abiertas cerca del área de entrega de alimentos plantearon una preocupación adicional relacionada con el control de acceso.

Por último, los participantes señalaron que el propio proceso de planificación debe reflejar la cultura de relaciones y comunidad que caracteriza a Madison. Una madre o un padre de familia señaló que **"la comunicación es clave"**, ya que anteriormente hubo un periodo de tres o cuatro meses sin actualizaciones, algo que generó preocupación entre las familias y, según se comentó, algunas personas decidieron cambiar a sus hijos de escuela porque no sabían qué iba a suceder. Las familias solicitaron actualizaciones periódicas, oportunidades para compartir sus opiniones en cada etapa del proceso, reuniones cada dos meses aproximadamente, boletines o correos electrónicos para quienes no puedan asistir, y servicios de interpretación simultánea utilizando el equipo de traducción del distrito. Para la comunidad de Madison, sentirse escuchada no significa únicamente recopilar sus opiniones una sola vez. Significa mantener una comunicación predecible, bilingüe y de doble vía para que las familias puedan ver cómo sus voces contribuyen a dar forma a las decisiones.



# Comentarios Destacados

"Lo que hace única a Madison es su población. **La mayoría es latina, pero existe mucha diversidad dentro de la comunidad.** Por eso, hay una variedad de necesidades y distintos niveles académicos. Pero también hay mucha diversidad positiva… mucha **riqueza cultural y participación de las familias**, además del compromiso de las familias y la **confianza en las maestras y los maestros**."

"Las maestras, los maestros y el personal tratan a los niños **como si fueran sus propios hijos**. Los protegen, les enseñan y, cuando es necesario, también los orientan… Todas las maestras, los maestros y el personal trabajan muy arduamente y **hay mucho amor en esta escuela**."

"Una de las cosas que más me gustan de esta escuela son nuestros programas. Buscan mantener a nuestra comunidad conectada con nuestra **herencia cultural**. Por ejemplo, tenemos un **programa de folklórico**, tenemos un **programa de mariachi**… Al perder a nuestra Promotora Comunitaria, siento que estamos perdiendo una de las cosas que más me gustan de esta escuela."

"Cuando llueve y llega el momento de recoger a los estudiantes, la situación es realmente **intimidante**… **no hay suficiente espacio**, así que se mojan… es una calle pequeña… y prácticamente solo hay una vía para circular. Cuando eso sucede, la situación se vuelve muy difícil. Por eso, sería muy bueno contar con algún **espacio cubierto**."

"Durante los días de lluvia, **se inundan las áreas alrededor de la escuela** y muchas de nuestras mamás vienen caminando, así que todo está inundado y, antes de que los niños siquiera lleguen a la escuela, ya están completamente mojados… Parece un **río**."

"Visité otra escuela y tenían un **laboratorio de ciencias**... Vi a los estudiantes haciendo experimentos y pensé: 'Guau, esto sería genial para nuestra escuela'... Realmente creo que **tener acceso a nuevas experiencias abre oportunidades**; te permite descubrir qué más existe en el mundo."

"Contar con un **salón dedicado a las ciencias** funciona muy bien para las maestras y los maestros porque, si todo está en ese salón, ahí se queda... Creo que simplemente tener ese espacio y poder decir: **'Este es nuestro laboratorio de ciencias', un lugar especial al que ir**, hace que la experiencia se sienta aún más especial."

"Me gustaría que hubiera algún **espacio dedicado a las artes escénicas**... porque tenemos a los estudiantes de **mariachi** y también de **folklórico**, y sería muy bueno tener todo en un solo lugar, como un salón de danza... En este momento, todos compartimos el auditorio. Eso también presenta dificultades."

"Hace un tiempo teníamos un **salón para madres y padres de familia**, donde podíamos reunirnos o hacer trabajo voluntario... Ahora está lleno de cosas. Así que **ya no tenemos un espacio para las familias** donde podamos reunirnos y hacer las actividades que antes hacíamos... Creo que sería realmente necesario volver a contar con un salón para las familias... Como un **punto de encuentro**."

"En cuanto las personas entraban, podían ver al personal de la oficina... Podían ver una cara conocida. Pero el personal de la oficina también podía ver quién entraba y salía... Eso hacía que el espacio se sintiera más **acogedor** y, al mismo tiempo, facilitaba la **seguridad**, porque era más fácil ver quién ingresaba al plantel."

"Creo que es muy importante que conservemos los **árboles**. Nos dan mucha **sombra** y además hacen que el espacio se vea bonito... Incluso cuando hace mucho calor, podemos estar ahí. Por eso, una de las cosas que es importante para nosotros es contar con un **espacio con sombra**."

"Tenemos tantos programas aquí... En este momento, Sylvan tiene como un **carrito móvil**... Mathnasium está en el salón de trabajo y, a veces, en el salón de arte... Siento que **hay cosas por todos lados**... Sería útil contar con algún espacio donde se puedan reunir o donde puedan guardar sus materiales."

"El salón de RSP es un **espacio compartido**... a los estudiantes les encanta ese espacio... La única preocupación... es que, cuando tenemos una **reunión del IEP**, por lo general usamos ese salón para las reuniones... Así que puede haber semanas muy ocupadas, especialmente cuando tenemos varias reuniones del IEP."

"Para la experiencia de los niños, **contar con suficiente espacio de almacenamiento es realmente fundamental**. Por ejemplo, mi salón de clase no tiene ningún armario, así que **hay cosas por todas partes**. Mis estanterías se están deteriorando. Si hubiera espacios de almacenamiento integrados... sería más fácil para mí utilizar materiales manipulativos."

"Este año tengo **veintiocho estudiantes y cuatro adultos**, incluyéndome a mí, y todos tratamos de movernos dentro del salón. El espacio es **realmente reducido**... Se debería tomar muy en cuenta el mobiliario flexible...

para facilitar que los estudiantes puedan desplazarse y que yo también pueda moverme por el salón."

"Cuando mi hijo mayor estudiaba aquí, recibía terapia... a veces **no había ningún espacio disponible** para la sesión. Así que, en ocasiones, terminaban **afuera**, en el espacio abierto donde se almuerza... A veces había niños jugando y todo, así que no contaban con la **privacidad** necesaria."

"Veo estudiantes por todas partes. Los veo en el **jardín**, aprendiendo con sus portapapeles. Veo estudiantes en el **laboratorio de ciencias**. Veo estudiantes con libros en todos estos espacios... como en el patio central. Me imagino esas pequeñas **comunidades de estudiantes**, donde el aprendizaje y la participación ocurren en todas partes."

"Tenemos algunos estudiantes afroamericanos que no hablan español en casa, pero los escucho **hablando español** con sus amigos. Creo que es algo muy bonito que nuestros estudiantes tengan ese **capital social**. Tenemos que asegurarnos de no perderlo."

"Creo que el programa de lenguaje dual o de español es muy importante para nosotros y para nuestra comunidad, porque la mayoría de los niños... llegan hablando español perfectamente. Y a veces, con el paso de los años, **van perdiendo el español**... Yo quiero que mis hijos **conserven el idioma**."

"La comunicación es clave... pasaron tres, cuatro meses y nada... No recibimos ninguna noticia al respecto. Así que todos estábamos **preocupados**... Creo que es importante que sigan comunicándose con nosotros y que **no pase tanto tiempo entre una actualización y otra**."











